



European Dialysis and Transplant Nurses Association/  
European Renal Care Association

# NEWSLETTER

5<sup>TH</sup> EDITION | DANISH | OCTOBER, 2017

Kære Alle

Jeg håber I alle har det godt. Tiden går og det er svært at tro på at det allerede er flere uger siden vi mødtes i Krakow, hvor vi delte viden og erfaringer med hinanden. Vi håber at du nød den 46. konference og vi er allerede i gang med at planlægge din deltagelse i næste års konference, som finder sted i Genova.

Jeg ønsker dig et skønt efterår og vender snart tilbage, når vi nærmer os jul. Hold dig ikke tilbage med at kontakte mig eller sekretariatet, hvis du har nogle kommentarer eller spørgsmål.

Indtil næste gang... med varme hilsner

Maria Cruz Casal  
EDTNA/ERCA Publications Coordinator



Danish Version's Editor  
Jeanette Finderup  
[jeajee@rm.dk](mailto:jeajee@rm.dk)

## NOGLE HØJDEPUNKTER FRA DEN 46. EDTNA/ERCA KONFERENCE, KRAKOW, POLAND – SEPTEMBER 9-12, 2017

Deltog du i vores konference i Krakow? Hvis du gjorde, så håber vi at du nød at deltage og at du allerede er ved at planlægge din deltagelse i næste års konference. Men inden vi sætter fokus på Genova, fra den 15. – 18. September 2018 vil vi dele nogle højdepunkter med dig fra dette års konference.

På vegne af den lokale konferencekomite for den 46. EDTNA/ERCA konference er det en glæde og et privilegie at takke dig for din deltagelse i konferencen. Jeg håber du nød både det videnskabelige program og byen. Vi er glade for at vi har været i stand til at værter for dig i Polen, hvilket var første gang i historien i EDTNA/ERCA sammenhæng. Vi ønsker at dette betydningsfulde møde for nefrologiske sygeplejersker og har haft en positiv betydning i forhold til den sygepleje du yder.



Med Venlig Hilsen  
Anna Klis  
Den Lokale konferencekomite

Vi blev beæret med deltagelse af Professor Zbylut Twardowski, Nefrolog og pioner i forhold til kronisk nyresygdom. Ved åbningsceremonien fortalte Professor Twardowski om "Kt/V Uræmi index skulle glemmes – salt er det rigtige uræmiske toxin" og det var fantastisk.



---

## EDTNA/ERCA PRISEN FOR BEDSTE MANUSKRIFT OG BEDSTE POSTER

På vegne af den videnskabelige komite for EDTNA/ERCA, er det en glæde og privilegie at kunne offentliggøre og anerkende dette års vindere af prisen for bedste manuskript og bedste poster.

DE 3 VINDERE AF PRISEN FOR BEDSTE MANUSKRIFT ER:

### FØRSTE PRISEN

*Frailty in potential kidney transplant recipients*

**M. Vera Casanova<sup>1</sup>, A. Bach Pascual<sup>1</sup>, Y. Castillo Piña<sup>1</sup>, S. Álvarez Morales<sup>1</sup>, M. Folgueiras Lopez<sup>1</sup>, M. J. Pérez Sáez<sup>1</sup>, D. Redondo Pachon<sup>1</sup>, T.M. Ho Wong<sup>1</sup>, A. Faura Vendrell<sup>1</sup>, E. Junyent Iglesias<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Nefrologia, Hospital del Mar - Parc de Salut Mar, Barcelona, Spain

### ANDEN PRISEN

*Renal patients' symptoms, experience and quality of life in their last year of life*

**Bonner<sup>1,2</sup>, S. Chambers<sup>1</sup>, H. Healy<sup>2,3</sup>, W. E. Hoy<sup>4</sup>, G. Mitchell<sup>5</sup>, A. Kark<sup>2</sup>, S. Ratanjee<sup>2</sup>, P. Yates<sup>1,6</sup>**

<sup>1</sup>School of Nursing, Queensland University of Technology, Brisbane, Australia; <sup>2</sup>Kidney Health Service,

Metro North Hospital and Health Service, Queensland Health, Brisbane, Australia; <sup>3</sup>Kidney Research Laboratory, Queensland Institute of Medical Research, Brisbane, Australia; <sup>4</sup>Centre for Chronic Disease, University of Queensland, Brisbane, Australia; <sup>5</sup>Primary Care Unit, University of Queensland, Brisbane, Australia; <sup>6</sup>Centre for Palliative Care Research and Education, Queensland Health, Brisbane, Australia

### TREDJE PRISEN

*Using creative and therapeutic activities to improve dialysis patients' depressed-mood and physical inactivity*

**G. Pedreira-Robles<sup>1</sup>, A. Vasco-Gómez<sup>1</sup>, C. Herrera-Morales<sup>1</sup>, Y. Martínez-Delgado<sup>1</sup>, E. Junyent-Iglesias<sup>1</sup>, T.M. Ho Wong<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Hospital Del Mar, Barcelona, Spain

### DE 3 VINDER AF PRISEN FOR BEDSTE POSTER:

#### FØRSTE PRISEN

*Reduced actual sleep and sleep efficiency in patients on in-centre nocturnal haemodialysis*

**E. Holvoet<sup>1</sup>, S. J. Maertens<sup>1</sup>, W. Van Biesen<sup>1</sup>, S. Eloot<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Nephrology, Ghent University Hospital, Gent, Belgium

#### ANDEN PRISEN

*Successful treatment of a child with extracorporeal membrane oxygenation/continuous renal replacement therapy*

**S. Besedic<sup>1</sup>, K. Valentak<sup>1</sup>, J. Slavicek<sup>1</sup>, D. Milosevic<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Department of nephrology, dialysis and transplantation, University Clinical Hospital Centre Zagreb, Zagreb, Croatia

#### TREDJE PRISEN – FØRSTE POSTER PRÆSENTATION

*A new approach in our outpatient clinic for chronic kidney disease*

**S. Pečolar<sup>1</sup>, F. Kogal<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Dialysis, Splošna bolnišnica Slovenj Gradec, Slovenj Gradec, Slovenia

Må jeg benytte lejligheden til at lykønske ovenfor nævnte forfattere for at modtage denne meget prestigefyldte og fortjenstfulde pris og takke jer for jeres værdifulde bidrag til det videnskabelige program ved den 46. EDTNA/ERCA konference i Krakow.

*Anastasia Lioussatou*

*Formand for den videnskabelige komite*

---

## TRE PROJEKTER BLEV LANCERET:

“Home Haemodialysis - A Nurses Guide to Implementing Best Practice in Home Haemodialysis”

Bestil bogen via følgende link:

[www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material](http://www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material)



Hjemme HD APP -

[HomeHD.edtna-erca.com](http://HomeHD.edtna-erca.com)



“The Art of Communication - A Nurses Guide To Implementing Best Practice in Communication”

Bestil bogen via følgende link:

[www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material](http://www.edtna-erca.com/education-and-research/order-of-educational-material)



Udglidende venekanyler APP - Tysk version -

[VND.edtna-erca.com](http://VND.edtna-erca.com)



---

## NYE FRIVILLIGE OG NYE POSTER

Nye frivillige og frivillige på nye poster blev officielt udpeget:

- Mrs Edita Noruisiene from Lithuania – EDTNA/ERCA President
- Mrs Evgenia Golland – EDTNA/ERCA Treasurer
- Ms Maria Teresa Parisotto – EDTNA/ERCA Secretary
- Ms Maria Arminda Tavares – Peritoneal Dialysis Consultant
- Berislav Poje – Scientific Programme Committee Chair
- Anastasia Liossistou – Scientific Programme Committee Member
- Angela Drähne – Brand Ambassador - Germany
- Hanadi Mezher – Brand Ambassador - Lebanon
- Galia Rusakov Barbalat – Brand Ambassador - Israel



Edita Noruisiene



Evgenia Golland



Maria Teresa Parisotto



Maria Arminda Tavares



Berislav Poje



Anastasia Liostatou



Angela Drähne



Hanadi Mezher



Galia Rusakov Barbalat

**VELKOMMEN!**

En anerkendelse af de frivillige som forlader os er:

- Mrs Marianna Eleftheroudi – President ad Interim for 2 years
- Mrs Aase Riemann – Peritoneal Dialysis Consultant for 6 years
- Mrs Sophie Halldin – Brand Ambassador from Sweden for 3 years



Marianna Eleftheroudi



Aase Riemann



Sophie Halldin

Tak til dem alle for deres store bidrag til organisationen!

---

**EDTNA/ERCA PLANTEDE ET TRÆ I KRAKOW**





Fru Edita Noruisiene i hendes rolle som den nye præsident har haft æren af at plante et træ i det grønne område ved konference centeret I Krakov. Træet vil stå som en reference til EDTNA/ERCA og den 46. konference I denne vidunderlige by.



## BILLEDER FRA KONFERENCEN

Har du set alle de fantastiske billeder fra vores konference.

[www.edtna-erca.com/conferences](http://www.edtna-erca.com/conferences)



---

## REJSE GUIDE TIL NEFROLOGISKE PATIENTER

Download den fra [www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com) eller bestil en bog fra vores sekretariat.



---

EDTNA/ERCA Sekretariat  
Källstorps Gård / Högs Byväg 118 / SE-246 55 Löddeköpinge / Sweden  
Phone: +46 46 70 96 24 / e-mail: [edtna\\_erca@adexcellentbranding.com](mailto:edtna_erca@adexcellentbranding.com)  
[www.edtna-erca.com](http://www.edtna-erca.com)

EDTNA/ERCA Pilatusstrasse 35, CH-6003 Lucerne, Switzerland